

SETÓR INFORMÁL IHA TIMOR-LESTE DURANTE COVID-19



PESKIZA

Iha Juñu 2020, Matadalan Institute (MDI) halo parsería ho Oxfam no Dr. Brett Inder husi Universidade Monash, konsege hala'ó peskiza ba negósiu informál sira ho respondente hamutuk ema na'in 446 husi munisípiu 7. Objetivu husi peskiza ne'e maka atu aprende kona-ba impaktu husi Estado de Emêrgencia (EE) ba negósiu sira iha setór informál.

ESTUDO PRELIMINÁRIO

Maioria husi setór informál iha Timor-Leste maka sira ne'ebé loke negósiu ki'ik, auto-empregu ho kapasidade no investimentu kapitál ne'ebé natoon. Hirak ne'e maka dalabarak nu'udár empregado ne'ebé maka vulneravel tebes- la sujeitu ba iha lei traballadór nian, rendimentu ne'ebé mínimu no fatin negósiu ne'ebé la seguru ba iha protesau. Tan ne'e maka, setór informál sira laiha preparasaun ne'ebé dí'ak no dignu atu bele hasoru situasaun difisil no atu bele asesu ba suporta sira durante tempu krizi. Estado de Emêrgência no COVID 19 maka nu'udár ezemplu konkretu kona-ba dezafiu sira ne'ebé setór informál sira hasoru atu bele hetan asesu ba Governu ninia pakote rekuperasaun ekonómia.

SETÓR INFORMÁL IHA TIMOR-LESTE

Tuir sensus tinan 2015 hatudu katak iha Timor Leste:

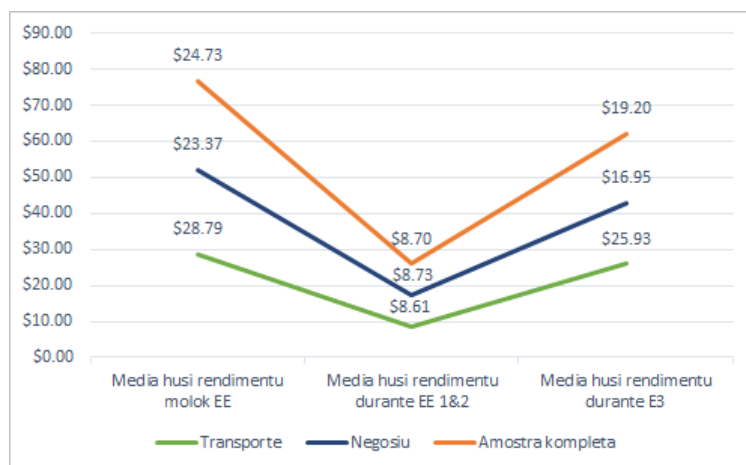
- Mais husi populasaun 14,500 hala'ó servisu iha negósiu informál sira hanesan: faan sasan sira- iha kiosk, vendedór ambulante sira no vendedór sira iha merkadu.
- Por volta de populasaun 3,600 maka hala'ó servisu iha transportasaun hanesan taxi, bus no mikrolete sira.
- Negósiu hirak ne'e maka konsege fó reseita dí'ak ba uma-kain sira hamutuk 8% iha Timor-Leste.

RESIETA

Respondente sira hetan perguntu atu hatan kona-ba sira nia reseita loro-loron durante período tolu:

- Molok fulan Marsu 2020 Estado de Emêrgência (pra-COVID-19).
- Durante fulan rua dahuluk husi Estado de Emêrgência (Estado de Emêrgência I no II: Marsu-Maio) wainhira regra restritiva sira sei rigorozu hela.
- Durante Estado de Emêrgência ba datoluk (Estado de Emêrgência III : Maio- Juñu 2020), wainhira regra restritiva sira ladún rigorozu ona no hala'ó ona pagamentu ba subsidiu COVID-19 ho montante \$200 ba família Uma-Kain ida-idak ne'ebé maka hetan ona.

TABELA 1: MÉDIA HUSI RENDIMENTU DÍARIA BA NEGÓSIU INFORMÁL SIRA IHA MOLOK ESTADO DE EMERGÊNCIA NO DURANTE ESTADO DE EMERGÊNCIA



**RESEITA
65% IHA
EE I NO II**



Durante Estado de Emêrgência I no II, reseita sira maka 65% menus husi saida maka sira hetan molok pandemia (iha media). Negósiu transportasaun sira maka sofre maka'as liu.

**RESEITA \$10
IHA KADA
LORON**



Durante Estado de Emêrgência I no II, iha 70% husi negósiu sira hetan reseita menus husi \$10 iha kada loron, número ba reseita ki'ik sira sae ba bebeik kompara ho, 25% iha molok pandemia.

**RESEITA
IHA EE 3**



Depois de regra restritiva sira menus rigorozu ona (Estado de Emêrgência III), reseita sira komesa dí'ak fila-fali, maibé sei nafatin ki'ik kompara ho nivel reseita molok Estado de Emêrgencia. Média husi reseita hirak ne'e muda ba 22% ki'ik liu, kompara ho tempu molok Estado de Emêrgência.



Feto iha merkadu Dili durante Estado de Emergência COVID-19 / OXFAM

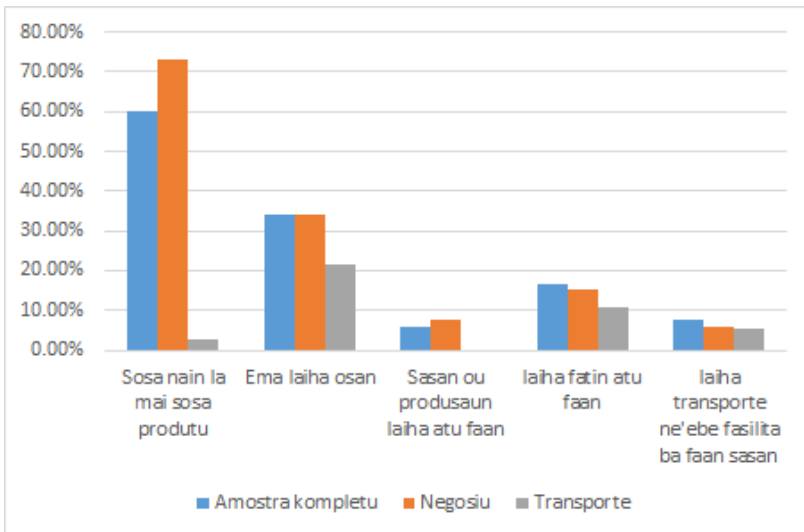
RAZAUN BA MENUS RESEITA HUSI NEGOSIU NIAN

Difuldade bo'ot ne'ebé maka relata husi respondente sira kona-ba negósiu ne'ebé sira hala'o durante período Estado de Emergência, maka hanesan tur mai ne'e:

- Konsumidór sira menus tebes no comunidade sira laiha osan atu sosa sasan.
- Merkadu sira taka no movimentasaun transporte sira menus tebes fo mós impaktu balu.

Modelu estimativa haktuir katak molok COVID-19, negósiu sira ne'ebé maka hala'o husi fetu no ema ho defisiensia sira iha tendénsia hodi hatudu venda ne'ebé ki'ik, hanesan mós sira ne'ebe depende liu ba ekonómia ka fundu husi família nian ba kapitál negósiu. Tan ne'e, negósiu hirak (hala'o husi fetu, ema ho defisiensia sira no hirak be depende liu ba iha rekursu informál husi kapitál nian) enfrenta reseita ne'ebé maka ki'ik durante Estado de Emergência hodi hatudu resiliénsia ne'ebé maka bo'ot.

TABELA 2: DIFIKULDADE HIRAK NE'EBÉ MAKA NEGOSIU INFORMAL SIRA HASORU DURANTE EE



GOVERNUNIA SUPORTA BA PAGAMENTU COVID-19 HO US\$200 NIAN BA FAMÍLIA UMA-KAIN SIRA

78% VENDA NE'EBE AS

Pagamentu osan ba família Uma-Kain sira durante krizi ida ne'e ho objetivu ida atu estimula demanda ba negósiu lokál sira, liu-husi enkoraja ema sosa sasan. Ida ne'e nu'udar susesu ida iha período kurtu prazu ne'e:

- Bainhira husu kona-ba se sira hetan impaktu husi transferensia osan ne'ebé sira hetan ba sira nia negósiu, 78% husi amostra hatete katak sira hetan venda ne'ebé maka sa'e makas.
- 80% husi respondente sira haktuir katak sira hetan resieta ne'ebé maka di'ak ba sira nia produktu no servisu depois de governu hala'o pagamentu ba família uma-kain sira

80% HETAN RESIETA NE'EBE DI'AK

LISAUN BA REKUPERASASUN EKONÓMIKA

- Timor-Leste nia negósiu informal no negósiu transportasaun sira hetan afetadu liu husi rendimentu ne'ebé monu durante período Estado de Emergência ne'ebé maka rigorozu tebes (Estado de Emergência I no II). Rendimentu sira tun ba 65% do'ok liu husi indikadór sira macroekonómia nian (Banku Mundial nia previzaun ba kontrasauun PIB nian maka 5%)
- Hirak ne'ebé hala'o negósiu iha setór informal sira hatudu reziliénsia ne'ebé bo'ot- maske sira hetan afetadu iha krizi maibé sira bele rekupera ho di'ak mezmu ho difikuldade barak.
- Estímulu ekonómika ne'ebé fornese ba uma-kain sira bele halo diferensia substansiál ba negósiu sira, konsege rezulta demanda ne'ebé maka'as no rendimentu ne'ebé di'ak ne'ebé bele fo tulun ba negósiu sira atu bele kontinua sobrevive.
- Estratéjia seluk ne'ebé suporta negósiu informal sira bele nudar investimentu diak ba rekuperasaun ekonómika ne'ebé bo'ot no luan.

Ba informasaun klaru liu tan:



mdi_fan@yahoo.com
lucios@oxfam.org.au



[Mata Dalan Institute](#)
[Oxfam in Timor-Leste](#)

Publikasaun ne'e hetan finansia husi Governu Australia liu husi Departamento Relações Exteriores e Comércio. Opiniaun ne'ebé expressa iha publikasaun ne'e, mai husi autor rasik no la nesesaria mai husi opiniaun husi Governu Australia nian

